

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2017 m. kovo 29 d. Nr. SŽ-353

Šiauliai

Šiaulių miesto savivaldybės administracija, atstovaujama administracijos direktoriaus Antano Bartulio (toliau – Užsakovas), ir UAB „Šiaulių apskrities televizija“ atstovaujama l.e.p. direktorės Daivos Pikturienės (toliau – Vykdytojas), toliau abu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, vadovaudamiesi 2017 m. kovo 22 d. Savivaldybės informacijos sklaidos regioninėje televizijoje paslaugos pirkimo tiekėjų apklausos pažyma Nr. KV-33, sudarėme šią sutartį:

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Kiekviena Šalis atskirai atsako už visus, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus privalomus leidimus, licencijas ir kitus dokumentus, reikalingus šioje Sutartyje numatytiems įsipareigojimams vykdyti;
2. Šalys už visus mokestinius įsipareigojimus valstybei atsako savarankiškai.

II. SUTARTIES DALYKAS

3. Savivaldybės informacijos pateikimo regioninėje (vietinėje) televizijoje paslauga:
 - 3.1. Užsakovo atstovui pateikiant informaciją pokalbio (interviu) studijoje naujienų laidos metu;
 - 3.2. Sukuriant ir transliuojant Užsakovo užsakytus informacinius siužetus vietinės televizijos naujienų laidoje ar kitu suderintu laiku.
 - 3.3. Skelbiant Savivaldybės informaciją bėgančia tekstine eilute.

III. VYKDYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

4. Pagal poreikį, tą pačią dieną, ar ankščiau suderinus, paruošti ir transliuoti pokalbių (interviu) studijoje įrašą, reportažą ar tekstinę eilutę Šiaulių vietinės televizijos naujienų laidoje, ar kitu, suderintu laiku. Užsakovo užsakyla ir transliacijai parengta medžiaga turi būti suderinta su Užsakovu jo nurodytu el. paštu ir Užsakovo patvirtinta ne vėliau kaip likus dviem valandoms iki transliacijos.
5. Užsakovui pateikus užsakymo temą, planą ir pašnekovus bei kitą užsakymo vykdymui reikalingą medžiagą, Vykdytojo parengtas reportažas, interviu studijoje Užsakovui derinimui (tvirtinimui) pateikiamas jau sumontuotas – suprantamas ir vykdomas taip:
 - jei užsakomas reportažas ar interviu, pokalbių studijoje įrašai filmuojami, derinami ir numatomi transliuoti tą pačią dieną rodomos naujienų laidos metu, tai:

- 13.00 val. filmavimo pabaiga.
 - 13.30 – 15.30 val. filmuotos medžiagos suvedimas, peržiūra, interviu rinkimas, teksto rašymas, montažas.
 - 15.30 – 16.30 val. Užsakovui pateiktos sumontuotos medžiagos peržiūra ir reportažo, interviu bei jų tekstinio pristatymo patvirtinimas Vykdytojo nurodytu el. paštu, telefonu.
 - Jei tą pačią dieną ketinama filmuoti ir transliuoti "Svečio rubriką" (t.y. pokalbį studijoje) – numatytas pašnekovas į studiją turi atvykti ne vėliau kaip 15.00 val.
 - Jei iki 16.30 val. Užsakovas nepatvirtina Vykdytojo pateiktos medžiagos – ji gali būti patvirtinama vėliau ir transliuojama kitos dienos informacinės laidos metu ar kitu geriausiu eterio laiku.
 - Jei tą pačią dieną ketinama filmuoti ir transliuoti komentarą vakaro naujienų laidai – komentaro vaizdo medžiaga turi būti nufilmuota iki tos dienos 15.00 val.
 - Užsakovui užsisakant tik reportažo transliavimo paslaugą vakaro naujienų laidoje, parengtas siužetas turėtų būti persiustas naudojant sutartą internetinę failų persiuntimo platformą (pvz.: <https://wettransfer.com/>) iki 16 val. 30 min. transliacijos dieną.
 - Užsakovui užsisakant tik reportažo (iki 3 min. trukmės) transliavimo paslaugą kitu žiūrimiausiu vakaro metu, parengtas siužetas turėtų būti persiustas naudojant sutartą internetinę failų persiuntimo platformą dieną prieš transliacijos dieną.
 - Užsakovui užsisakant tik reportažo (iki 5 min. trukmės) transliavimo paslaugą kitu žiūrimiausiu vakaro metu, parengtas siužetas turėtų būti persiustas naudojant sutartą internetinę failų persiuntimo platformą likus dviem savaitėms iki transliacijos dienos.
 - Jei Tekstinė eilutė užsakoma transliuoti tą pačią dieną, tai Užsakovo patvirtintas tekstas Vykdytojui atsiunčiamas iki 16.30 val.
 - Jei siužeto, interviu ar bėgančios eilutės skelbiama informacija atitinka bent vieną VslĮ Reklamos apibrėžimą ir Antrą skirsnio 39 punktą – prieš bėgančią eilutę ar transliuojamo siužeto, interviu metu užrašomas žodis "Reklama".
6. Šalys geranoriškai gali susitarti, kad kai kuri Užsakovo informacija gali būti paruošta ir ištransliuota greičiau, nei numatoma šios Sutarties 5 punkte, jei tai leidžia Vykdytojo techninės galimybės ir žmogiškieji resursai. Tokiu atveju, Užsakovas apie pageidavimą aktualią informaciją paruošti ir transliuoti ankščiau, nei numatyta šioje Sutartyje, turi el. paštu informuoti Vykdytoją, kuris, įvertinęs galimybes, savo sprendimą taip patiekia el. paštu (apie tokį raštišką informacijos pateikimą šalys papildomai turi informuoti viena kitą telefonu). Jei Vykdytojas sutinka atlikti Užsakovo pageidaujamus darbus greičiau, nei numatoma šioje Sutartyje, Vykdytojas gali pasiūlyti kitoki, nei numato ši Sutartis, medžiagos parengimo ir suderinimo grafiką.

7. Rodomi reportažai su Užsakovu suderintomis temomis, apie įvykius Šiaulių mieste ir savivaldos aktualijas. Juose gali būti paaukiamas ir išsamius interviu, ar gyventojų nuomonių apklausa.
8. Kokybiškai, kiek leidžia televizijos parametrai, transliuoti parengtą Savivaldybės informaciją. Mažiausia aprėpties zona – Šiaulių miestas su priemiestiniais rajonais.
9. Savivaldybės informaciją vietinės televizijos ekrane transliuoti naujienų laidos ar kita žiūrimiausiu vakaro laiku. Naujienų laidos kartojamos pagal televizijos sudarytą programų tinklą, o kitu žiūrimiausiu laiku transliuoti Užsakymai kartojami atskirai suderintu grafiku.
10. Vykdytojas, kitą dieną po pirmos transliacijos, Užsakovo užsakytų reportažų skaitmeninius įrašus persiunčia Užsakovui naudojant sutartą internetinę failų persiuntimo platformą.
11. Vykdytojas turi teisę įsipareigojimų vykdymui pasitelkti subrangovus.
12. Pateikti Užsakovui PVM sąskaitą-faktūrą ir darbų atlikimo ir perdavimo aktą už kiekvieno mėnesio informacijos parengimą ir transliavimą.
13. Už kiekvieną neįvykdytą (neištransliuotą), ištransliuotą, bet nesuderintą, arba po derinimo pakeistą, arba nesutartu laiku įvykdytą (ne tuo laiku ištransliuotą) iš sutarties dalyko kylantį reikalavimą, mokėti 150 eurų baudą.
14. Vykdytojas gali atsisakyti ir nerengti bei netransliuoti Užsakovo reportažų, interviu studijoje ar netransliuoti bėgančių eilučių, jei skleidžiama informacija gali pažeisti LR įstatymus ar kitus teisės aktus.

IV. UŽSAKOVO TEISĖS IR PAREIGOS

15. Pasiūlyti siužetų ir pokalbių studijoje temas. Nurodyti galimų pašnekovų ar kitų, temai atskleisti reikalingų asmenų kontaktinius duomenis, juos apie tai informuoti. Suteikti visą reikiamą medžiagą (žodinę, vaizdinę, dokumentinę ir kt.) nustatyti preliminarį siužetų, komentarų ir pokalbių studijoje trukmę, transliacijos laikus.
16. Užsakovas gali Vykdytojui pateikti užsakymą (interviu studijoje ar reportažo parengimą, suderintas temas, jų turinį, pašnekovus ir trukmę) ne vėliau kaip dvi valandos iki užsakymo vykdymo pradžios.
17. Vykdytojo parengtus reportažus ir siužetus suderinti ir patvirtinti ne vėliau kaip iki 16.30 val. ir raštu, el. paštu (itin svarbiais ar skubiais atvejais apie tokį raštišką informacijos pateikimą šalys papildomai turi informuoti viena kitą telefonu) patvirtinti siužeto tinkamumą transliacijai.
18. PVM sąskaitoje-faktūroje nurodytą sumą Užsakovas įsipareigoja pervesti į Vykdytojo nurodytą sąskaitą banko per 30 dienų nuo sąskaitos-faktūros gavimo dienos.

V. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

19. Už Savivaldybės informacijos parengimą ir transliaciją sumokėti Vykdytoji pagal Sutartyje pateikiamus įkainius:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kaina be PVM, EUR	PVM 21 proc., EUR	Kaina su PVM, EUR
1.	Interviu studijoje, transliuojamas vakaro naujienų laidoje („Studijos svečias“) (vieno dalyvavimo įkainis, įskaičiuojant laidos kartojimus).	100	21	121
2.	Informacinis siužetas vakaro naujienų laidoje (siužeto 1 minutės gamybos ir transliacijos įkainis, įskaičiuojant laidos kartojimus).	198	41,58	239,58
3.	Komentaras vakaro naujienų laidoje (komentarų 1 minutės gamybos ir transliacijos įkainis, įskaičiuojant laidos kartojimus).	100	21	121
4.	„Specialusis reportažas“, kuris transliuojamas žiūrimiausių laikų 7 kartus per savaitę, premjerinė transliacija – trečiadieniais po pinnos vakaro naujienų laidos (iki 10 min. gamybos ir transliacijos įkainis).	300	63	363
5.	Vaizdo siužeto gamyba (siužeto iki 5 minučių gamybos įkainis).	150	31,5	181,5
6.	Vaizdo siužeto transliacijos žiūrimiausių vakaro laikų (siužeto iki 5 minučių vienos transliacijos įkainis).	35	7,35	42,35
7.	Vaizdo siužeto transliacija vakaro naujienų laidoje (siužeto 1 minutės transliacijos įkainis, įskaičiuojant laidos kartojimus).	120	25,2	145,2
8.	Bėgančios eilutės transliacija vakaro naujienų laidos metu (vienos transliacijos įkainis, įskaičiuojant laidos kartojimus).	30	6,3	36,3

20. Apmokėti Vykdytojo PVM sąskaitą-faktūrą per 30 kalendorinių dienų nuo jos gavimo datos, o pavelavus apmokėti, Vykdytoji mokėti 0,02 proc. delspinigių nuo skolos sumos už kiekvieną paveluotą dieną.

21. Šalys įsipareigoja, kad sutarties 19 punkte nurodyta kaina dėl infliacijos neindeksuojama. Pasikeitus PVM dydžiui paslaugų kaina bus perskaičiuojama proporcingai PVM

pasikeitimo dydžiui. Perskaičiuota paslanų kaina taikoma po perskaičiavimo atliktoms paslaugoms apmokėti.

VI. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

22. Kiekviena Šalis yra atsakinga už nuostolius, padarytus kitai Šaliai dėl šios sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo, kurie turi būti pagrįsti galiojančiais dokumentais.
23. Užsakovas, neapmokėjęs Vykdytojo sąskaitos šioje sutartyje nurodytais terminais, Vykdytojų pareikalavus, už kiekvieną termino praleidimo dieną privalo mokėti 0,02 proc. delspinigių nuo skolos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.

VII. INFORMACIJA IR KORESPONDENCIJA

24. Visi pranešimai, susiję su šia Sutartimi, kiekvienai Šaliai bus rašomi lietuvių kalba ir siunčiami paštu, elektroniniu paštu, pranešami telefonu arba įteikiami pasirašytinai šioje Sutartyje nurodytam atstovui arba atstovo nurodytam įgaliotiniui.
25. Išsiųstas pranešimas laikomas gautu jo gavimo dieną. Laikoma, kad išsiuntimo ir gavimo data sutampa, kai pranešimas siunčiamas el. paštu, pranešamas telefonu, ar įteikiamas pasirašytinai šioje Sutartyje nurodytam atstovui arba atstovo nurodytam įgaliotiniui.
26. Šalys privalo informuoti viena kitą apie savo rekvizitų pasikeitimą ar kitų aplinkybių atsiradimą, galinčių turėti įtakos šios Sutarties tinkamam vykdymui. Šalis neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, jog kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal iki pasikeitimų žinomą informaciją, neatitinka sutarties sąlygų, arba ji nebuvo tinkamai informuota.

VIII. NENUGALIMA JĖGA

27. Įvykus nenugalimos jėgos aplinkybėms (force majeure), kurių negalima nei numatyti, nei išvengti, Sutarties Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą arba netinkamą vykdymą, laikantis taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840.
28. Šalis, negalinti vykdyti sutartinių įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, privalo nedelsiant raštu apie tai informuoti kitą Šalį. Jei nenugalimos jėgos aplinkybės trunka ilgiau nei 2 (du) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę pranešti kitai Šaliai apie Sutarties nutraukimą.
29. Įšnykus nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalis, prašiusi sustabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą, privalo nedelsiant nuo tokių aplinkybių pasibaigimo ar sužinojimo apie jų pasibaigimą dienos raštu pranešti apie tai kitai Šaliai.

IX. KONFIDENCIALUMAS

30. Šalys supranta ir patvirtina, kad Sutartis, o taip pat informacija, sužinota dėl Sutarties sudarymo, taip pat bet kuri kita informacija, susijusi su Sutartimi, bus laikoma konfidencialia ir nebus atskleista trečiosioms šalims be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.
31. Abi Šalys įsipareigoja be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo neperduoti konfidencialios informacijos tretiesiems asmenims tiek Sutarties galiojimo metu, tiek jai netekus galios.
32. Konfidencialumo sąlygos pažeidimu nelaikoma, jei Šalis suteikia informaciją valstybės institucijoms arba ją paviešina, jeigu toks informacijos suteikimas (paviešinimas) privalomas pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir kitus teisės aktus.

X. SUTARTIES GALIOJIMAS

33. Sutartis įsigalioja nuo abiejų Šalių pasirašymo dienos ir galioja iki 2017 m. gruodžio 31 d., jei ji nėra raštiškai pratęsiama arba nutraukiama įstatymuose nustatytais pagrindais arba Sutartyje nustatytais atvejais.
34. Sutartis gali būti pratęsta dar 12 mėnesių rašytiniu Paslaugų gavėjo ir Paslaugų teikėjo susitarimu, pasirašytu iki Sutarties galiojimo pabaigos. Sutartis gali būti nutraukiama įstatymuose nustatytais pagrindais arba sutartyje nustatytais atvejais.
35. Tuo atveju, jei kuri nors šios Sutarties dalis bus laikoma negaliojančia, toks negaliojimas neturės įtakos kitoms šios Sutarties nuostatoms arba jos priedams. Šalys geranoriškai sutinka sąžiningų derybų keliu pakeisti negaliojančią arba neįgyvendinamą šios Sutarties dalį bei kitas dalis, kurioms turi įtakos minėtoji negaliojančioji dalis. Jei Šalys nesutaria dėl pakeitimo nuostatos, tas neturi įtakos likusių šios Sutarties nuostatų galiojimui.
36. Sutartis gali būti keičiama, pildoma ar nutraukiama tik raštišku abiejų Šalių susitarimu. Visi raštiški Sutarties papildymai, pakeitimai ar priedai pasirašyti abiejų Šalių yra neatskiriama šios sutarties dalimi ir be jos negalioja.
37. Sutartis gali būti nutraukiama bet kurios Šalies iniciatyva šiais atvejais:
 - 33.1. viena iš Šalių yra likviduojama arba nemoki;
 - 33.2. viena iš Šalių turi įsiskolinimų kitai Šaliai ir nepadengia jų ilgiau nei 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų nuo įsiskolinimo atsiradimo dienos.
 - 33.3. Šalys turi teisę nutraukti šią Sutartį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų raštiškai informavus apie tai kitą Šalį. Nutraukus Sutartį kiekviena Šalis turi visiškai atsiskaityti su kita Šalimi per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties nutraukimo.
38. Vienašališkai nutraukti sutartį Šalys turi teisę raštu informavę kitą Šalį prieš 5 (penkias) darbo dienas, jei kita Šalis nevykdo savo įsipareigojimų ilgiau nei 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų. Nutraukus Sutartį šiuo pagrindu, Šalys privalo įvykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus pagal šią Sutartį per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos.

XI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

39. Visi ginčai, kylantys dėl Sutarties, turi būti sprendžiami derybų būdu, o nepavykus geranoriškai pasiekti susitarimo, kiekvienas ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš Sutarties ar su ja susijęs, turi būti sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

XII. ŠALIŲ ADRESAI, REKVIZITAI IR PARAŠAI:

UŽSAKOVAS

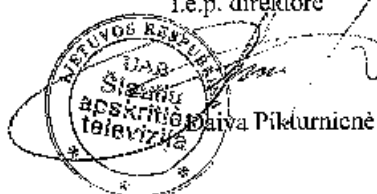
Šiaulių miesto savivaldybės administracija
Vasario 16-osios g. 62, 76295 Šiauliai
Įmonės kodas 188771865
A/s LT897300010002408128
AB „Swedbankas“
Banko kodas 73000
Tel. (8 41) 596 310
Administracijos direktorius



Antanas Barauskas

VYKDYTOJAS

UAB „Šiaulių apskrities televizija“
Liejyklos g. 10, Šiauliai
Įm. k. 300003017
PVM k. LT100000819217
A/s LT827400012930323810
Danske bank, Banko kodas 74000
Tel. (8 41) 502013
I.e.p. direktorė



Daiva Pikturnienė

Sutarties kuratorius Vitalis Lebedis, Bendrųjų reikalų skyriaus vyr. specialistas.